UREDBA KOMISIJE (ES) št. 769/2006

z dne 19. maja 2006

o ustavitvi vlaganja zahtevkov za izvozna dovoljenja za sladkor C od 23. maja 2006 in o spremembi Uredbe (ES) št. 493/2006 glede prehodnih ukrepov za sladkor C

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ([1]), in zlasti člena 44 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o kmetijstvu, sklenjen v okviru večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga ([2]), v skladu s členom 300 Pogodbe vsebuje količinske omejitve in omejitve glede vrednosti izvoza, ki ga subvencionira Skupnost. Zaradi sklepov pritožbenega organa Svetovne trgovinske organizacije (STO) z dne 19. maja 2005 je treba izvoz sladkorja C upoštevati v teh omejitvah. Za uskladitev z obveznostmi v okviru STO je bilo Skupnosti dodeljeno obdobje, ki se končuje 22. maja 2006.

(2) Člen 13(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ([3]) predvideva zlasti obveznost izvoza sladkorja C, ki ni bil prenesen. Uredba (ES) št. 318/2006, ki se uporablja od 1. julija 2006, nič več ne vsebuje te obveznosti za sladkor zunaj kvote, ki je bil proizveden v tržnem letu 2006/2007. Navedena uredba v členu 44 določa možnost sprejetja prehodnih ukrepov za olajšanje prehoda stanja na trgu v tržnem letu 2005/2006 na tržno leto 2006/2007 in določbe o odstopanju, ki so potrebne za zagotovitev izpolnjevanja mednarodnih obveznosti s strani Skupnosti glede sladkorja C, proizvedenega v tržnem letu 2005/2006.

(3) V skladu s členom 44 Uredbe (ES) št. 318/2006 člen 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 493/2006 z dne 27. marca 2006 o prehodnih ukrepih v okviru reorganizacije skupne ureditve trgov v sektorju sladkorja in o spremembi uredb (ES) št. 1265/2001 in (ES) št. 314/2002 ([4]) se od 1. julija 2006 sladkor C, ki je proizveden v tržnem letu 2005/2006 in ne more biti niti prenesen niti izvožen, šteje za sladkor zunaj kvote iz Uredbe (ES) št. 318/2006 in proizveden v tržnem letu 2006/2007.

(4) Člen 27(14) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se upoštevanje omejitev glede obsega, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih po členu 300 Pogodbe, zagotavlja na podlagi izvoznih dovoljenj, izdanih za referenčna obdobja, ki jih predvidevajo sporazumi.

(5) Zato je ob upoštevanju obveznosti Evropske skupnosti po sporazumih s STO treba določiti odstopanje za izvoz sladkorja C z ustavitvijo vlaganja zahtevkov za izvozna dovoljenja od 23. maja 2006 in po drugi strani uporabiti za sladkor C, ki se ne izvozi po izvoznem dovoljenju, izdanem pred 23. majem 2006, prehodni režim iz člena 2 Uredbe (ES) št. 493/2006.

(6) Zato je treba Uredbo (ES) št. 493/2006 spremeniti.

(7) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vlaganje zahtevkov za izvozna dovoljenja za sladkor C v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1464/95 ([5]) se ustavi od 23. maja 2006. Zahtevki za izvozna dovoljenja v odložitvenem obdobju niso dopustni.

Izvozna dovoljenja za sladkor C, ki so izdana in neuporabljena do 22. maja 2006, se lahko vrnejo organu, ki jih je izdal, v obdobju veljavnosti. V tem primeru se z odstopanjem od člena 35 Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 ([6]) garancija sprosti takoj.

([1]) UL L 58, 28.2.2006, str. 1.
([2]) UL L 336, 23.12.1994, str. 22.
([3]) UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 318/2006.
([4]) UL L 89, 28.3.2006, str. 11.
([5]) UL L 144, 28.6.1995, str. 14.
([6]) UL L 152, 24.6.2000, str. 1.

Člen 2

Uredba (ES) št. 493/2006 se spremeni:

1. Člen 2(1) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„1. Brez poseganja v sklepe o prenosu v skladu s členom 1 se sladkor C iz tržnega leta 2005/2006, ki se ne izvozi po izvoznem dovoljenju, izdanem pred 23. majem 2006, šteje od tega datuma za sladkor izven kvote iz člena 12 Uredbe (ES) št. 318/2006 in proizveden v tržnem letu 2006/2007."

2. V drugi odstavek člena 13 se doda naslednji stavek:

„Člen 2 se uporablja od 23. maja 2006."

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 23. maja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. maja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije